

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不會就本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA VEHICLE COMPONENTS TECHNOLOGY HOLDINGS LIMITED

中國車輛零部件科技控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1269)

截至二零一三年十二月三十一日止年度全年業績公佈

摘要

	二零一三年 (人民幣百萬元)	二零一二年 (人民幣百萬元)	增長
收益	634.2	498.8	27.1%
本公司擁有人應佔期內溢利	39.30	7.4	431.1%
每股基本盈利	人民幣 0.11 元	人民幣0.02元	450%
	於二零一三年 十二月三十一日 (人民幣百萬元)	於二零一二年 十二月三十一日 (人民幣百萬元)	增長
總資產	1,185.4	945.4	25.4%
本公司擁有人應佔權益	386.9	281.5	37.4%
每股資產淨值(註)	人民幣 1.01 元	人民幣0.88元	14.8%

註：每股資產淨值以本公司擁有人應佔權益除以年末已發行股份數目計算。

末期業績

中國車輛零部件科技控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止年度的經審核財務業績如下：

綜合損益及其他全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收益	4	634,171	498,834
銷售成本		(501,659)	(400,622)
毛利		132,512	98,212
其他收入及開支、其他收益及虧損	5	31,168	5,979
銷售及分銷開支		(37,678)	(25,575)
研發支出		(19,284)	(17,600)
行政開支		(44,314)	(36,483)
融資成本	6	(13,654)	(13,317)
除稅前溢利	7	48,750	11,216
稅項	8	(9,455)	(3,794)
年內溢利		39,295	7,422
其他全面開支			
其後或會重新分類至損益之項目：			
換算所產生匯兌差額		(265)	(207)
年內溢利及全面收入總額		39,030	7,215
每股盈利—基本(人民幣)	9	0.11	0.02

綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		445,044	373,894
預付租金		136,465	135,746
購入土地使用權已付按金		–	3,650
購置物業、廠房及設備按金		513	3,678
於一間聯營公司之權益		2,500	–
無形資產		412	861
可供出售投資—非上市有限合夥公司	10	65,421	–
商譽		29,655	29,655
遞延稅項資產		3,807	3,807
貿易應收款項		–	10,053
		<u>683,817</u>	<u>561,344</u>
流動資產			
存貨		83,832	79,548
貿易及其他應收款項	11	307,416	230,305
預付租金		2,970	2,894
受限制銀行結餘		54,970	45,000
銀行結餘及現金		52,400	26,300
		<u>501,588</u>	<u>384,047</u>
資產總值		<u>1,185,405</u>	<u>945,391</u>
流動負債			
應付一間聯營公司款項		850	–
貿易及其他應付款項	12	324,538	279,161
來自客戶之墊款		2,496	3,246
借款—一年內到期	13	295,593	272,153
應付所得稅		23,238	17,082
遞延收入		865	928
撥備		7,500	7,454
		<u>655,080</u>	<u>580,024</u>
流動負債淨額		<u>(153,492)</u>	<u>(195,977)</u>
資產總值減流動負債		<u>530,325</u>	<u>365,367</u>

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非流動負債			
借款—一年後到期	13	135,203	74,000
其他應付款項		1,048	1,496
遞延收入		7,213	8,332
		<u>143,464</u>	<u>83,828</u>
總負債		<u>798,544</u>	<u>663,852</u>
擁有人權益			
股本	14	31,318	26,217
儲備		355,543	255,322
		<u>386,861</u>	<u>281,539</u>
擁有人權益合計		<u>386,861</u>	<u>281,539</u>
負債及擁有人權益合計		<u>1,185,405</u>	<u>945,391</u>

綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	股本／		儲備				擁有人 權益合計
	實繳股本	股份溢價	股本儲備	盈餘儲備	換算儲備	保留盈利	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一二年一月一日	26,217	125,271	42,917	19,392	-	60,527	274,324
年內溢利	-	-	-	-	-	7,422	7,422
換算所產生匯兌差額	-	-	-	-	(207)	-	(207)
年內溢利及全面收入 總額	-	-	-	-	(207)	7,422	7,215
撥付	-	-	-	1,377	-	(1,377)	-
於二零一二年 十二月三十一日及 二零一三年一月一日	26,217	125,271	42,917	20,769	(207)	66,572	281,539
年內溢利	-	-	-	-	-	39,295	39,295
換算所產生匯兌差額	-	-	-	-	(265)	-	(265)
年內溢利及全面收入總額	-	-	-	-	(265)	39,295	39,030
撥付	-	-	-	4,331	-	(4,331)	-
發行新股份	5,101	61,191	-	-	-	-	66,292
於二零一三年 十二月三十一日	31,318	186,462	42,917	25,100	(472)	101,536	386,861

綜合現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

二零一三年 二零一二年
人民幣千元 人民幣千元

經營活動

除稅前溢利	48,750	11,216
經作出以下調整：		
無形資產攤銷	449	449
物業、廠房及設備折舊	14,468	15,130
撥至損益的遞延收入	(1,182)	(2,175)
出售物業、廠房及設備的虧損(收益)	20	(121)
利息收入	(2,836)	(1,580)
利息開支	13,654	13,317
就貿易應收款項確認的減值虧損淨額	-	5,756
就其他應收款項確認的減值虧損	2,020	5,117
解除預付租金	2,965	2,153

營運資金變動前的經營現金流量	78,308	49,262
存貨增加	(4,284)	(23,366)
貿易及其他應收款項增加	(69,344)	(17,520)
貿易及其他應付款項增加	57,327	22,667
來自客戶的預付款(減少)增加	(750)	2,061

經營所得現金	61,257	33,104
已付所得稅	(3,299)	(3,613)

經營活動所得現金淨額	57,958	29,491
------------	--------	--------

投資活動

添置物業、廠房及設備	(76,444)	(91,511)
就收購物業、廠房及設備之已收出讓金	-	825
已收利息	2,836	1,580
出售物業、廠房及設備所得款項	552	451
就收購物業、廠房及設備已付按金	(4,211)	(17,243)
收購土地使用權之付款	-	(3,650)
購買預付租金	(110)	-
收購一間附屬公司之現金流入淨額	-	795
存放受限制銀行存款	(54,970)	(98,000)
解除受限制銀行存款	45,000	94,985
於一間聯營公司之投資	(2,500)	-
於可供出售投資之投資	(65,421)	-

投資活動所用現金淨額	(155,268)	(111,768)
------------	-----------	-----------

二零一三年 二零一二年
人民幣千元 人民幣千元

融資活動

應付一間聯營公司之款項增加	850	—
已付利息	(28,375)	(22,987)
新增借款	391,936	219,943
發行新股份所得款項	66,292	—
償還借款	(307,293)	(211,000)
	<u>123,410</u>	<u>(14,044)</u>
融資活動所得(所用)之現金淨額		
	<u>123,410</u>	<u>(14,044)</u>
現金及現金等值物增加(減少)淨額	26,100	(96,321)
年初現金及現金等值物	26,300	122,621
	<u>26,300</u>	<u>122,621</u>
年末現金及現金等值物	52,400	26,300
	<u>52,400</u>	<u>26,300</u>
現金及現金等值物		
即銀行結餘及現金	52,400	26,300
	<u>52,400</u>	<u>26,300</u>

簡明綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

1. 一般資料

本公司於二零一一年四月二十七日在開曼群島根據公司法第22章(一九六一年第3條，經綜合及修訂)註冊成立為獲豁免有限公司。本公司為投資控股公司，並自二零一一年十一月二十三日起於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司的註冊辦事處地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。

本集團主要業務包括研發及製造汽車減振器及汽車懸架系統產品。

綜合財務報表以本公司主要附屬公司經營業務所在主要經濟環境的貨幣人民幣(「人民幣」)呈列。

2. 財務報表編製基準

於二零一三年十二月三十一日，本集團有流動負債淨額約人民幣153,492,000元。本公司董事認為，考慮到現時可動用銀行融資額及本集團內部財務資源，本集團具備充裕營運資金，以應付其自綜合財務報表日期起未來最少十二個月的現時需要。因此，綜合財務報表乃按持續經營基準編製。

3. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)

為編製及呈列綜合財務報表，本集團貫徹採納於二零一三年一月一日開始會計期間生效之香港會計準則(「香港會計準則」)，香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)，修訂本及詮釋(「香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋」)。

於本年度應用新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團於本年度及過往年度的財務表現及狀況以及／或該等綜合財務報表所披露資料並無重大影響。

本集團並無提早採納下列由香港會計師公會(「香港會計師公會」)所頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則，修訂本及詮釋：

香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第27號修訂本	投資實體 ¹
香港會計準則第19號修訂本	定額福利計劃：僱員供款 ²
香港財務報告準則第9號及 香港財務報告準則第7號修訂本	香港財務報告準則第9號強制生效日期及 過渡性披露 ³
香港會計準則第32號修訂本	金融資產與金融負債抵銷 ¹
香港會計準則第36號修訂本	非金融資產可收回金額披露 ¹
香港會計準則第39號修訂本	替代衍生工具及持續採用對沖會計處理 ¹
香港財務報告準則修訂本	二零一零年至二零一二年週期 香港財務報告準則之年度改進 ⁴
香港財務報告準則修訂本	二零一一年至二零一三年週期 香港財務報告準則之年度改進 ²
香港財務報告準則第9號	金融工具 ³
香港財務報告準則第14號	規管遞延賬目 ⁵
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第21號	徵稅 ¹

¹ 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效

² 於二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效

³ 可供採用—強制生效日期將於香港財務報告準則第9號未完成階段落實時決定

⁴ 由二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效，附有限例外情況

⁵ 由二零一六年一月一日或之後開始的首份年度香港財務報告準則財務報表起生效

本公司董事預期，應用此等新訂及經修訂準則、修訂本及詮釋不會對本集團造成任何重大影響。

4. 收益及分部資料

(a) 分部收益及分部業績

	分部收益		分部業績	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
原設備製造商	565,403	445,137	116,072	82,300
汽車售後市場	68,768	53,697	16,440	15,912
分部總額及綜合	634,171	498,834	132,512	98,212
其他收入及開支、其他收益及虧損			31,168	5,979
銷售及分銷開支			(37,678)	(25,575)
研發支出			(19,284)	(17,600)
行政開支			(44,314)	(36,483)
融資成本			(13,654)	(13,317)
除稅前溢利			48,750	11,216

(b) 地域資料

本集團主要於中國營運(營運附屬公司的註冊國家)。本集團概無重大非流動資產位於中國以外地區。

本集團來自外部客戶所得收益其中95%來自中國(營運附屬公司的註冊國家)。

(c) 有關主要客戶的資料

佔本集團收益10%或以上的來自主要客戶的收益如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
原設備製造商—客戶A	107,107	89,518
原設備製造商—客戶B	93,412	71,771
原設備製造商—客戶C	67,872	不適用*
原設備製造商—客戶D	66,168	不適用*

* 相關收益的貢獻不超過本集團於相關年度銷售總額的10%。

5. 其他收入及開支、其他收益及虧損

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易呆賬撥備	-	(6,000)
其他呆賬撥備	(2,020)	(5,117)
捐款	(1,619)	(5)
匯兌虧損	(239)	-
政府補助(附註)	21,918	10,124
廢料銷售收益	4,115	4,241
出售物業、廠房及設備的(虧損)收益	(20)	121
來自供應商的缺陷申索收入	-	691
來自銀行存款的利息收入	2,836	1,580
其他	3,702	(2,863)
貿易呆賬撥備撥回	-	244
解除與資產相關的政府補助	1,182	2,175
倉儲服務收入	1,313	788
	<u>31,168</u>	<u>5,979</u>

附註：該金額包括本公司的全資附屬公司，南陽浙減汽車減振器有限公司，因在技術開發及鼓勵業務發展方面貢獻良多而獲得之獎勵約人民幣21,918,000元(二零一二年：人民幣10,124,000元)。此等補助乃入賬列作直接財務資助，不涉及任何未來相關費用或與任何資產無關。

6. 融資成本

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
以下各項的利息：		
須於5年內悉數償還的銀行借款	28,164	21,445
須於5年內悉數償還的信託貸款	-	2,527
須於5年內悉數償還的其他借款	211	215
	<u>28,375</u>	<u>24,187</u>
其他應付款項的應計費用	128	187
	<u>28,503</u>	<u>24,374</u>
減：資本化金額	(14,849)	(11,057)
	<u>13,654</u>	<u>13,317</u>

利息已按就撥付在建資產所需資金的特別借款適用之利率資本化，或倘透過一般借款撥付資金，則按有關借款的平均利率資本化。

	二零一三年 %	二零一二年 %
資本化比率	<u>6.59</u>	<u>6.45-8.10</u>

7. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除(計入)：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
僱員福利開支(包括董事)：		
—薪金及其他福利	54,500	39,714
—退休福利計劃供款	7,914	7,091
	<u>62,414</u>	<u>46,805</u>
總員工成本		
核數師薪酬	1,674	1,706
無形資產攤銷(包括在行政開支內)	449	449
已確認為開支的存貨成本(包括在銷售成本及研發支出內)	507,763	410,857
物業、廠房及設備折舊	14,468	15,130
解除預付租金	2,965	2,153
	<u>2,965</u>	<u>2,153</u>

8. 稅項

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
稅項開支包括：		
即期稅項開支	9,455	4,694
遞延稅項抵免	<u>-</u>	<u>(900)</u>
	9,455	3,794

截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度的稅款與綜合損益及其他全面收益表所示除稅前溢利對賬如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
除稅前溢利	<u>48,750</u>	<u>11,216</u>
按25%的稅率計算的稅項	12,188	2,804
未確認稅項虧損的稅務影響	1,822	73
不可扣稅開支的稅務影響	4,853	5,896
毋須課稅收入的稅務影響	(479)	(228)
額外合資格可扣稅開支的稅務影響	(2,589)	(1,977)
向中國附屬公司授出稅項優惠的影響	(6,340)	(2,709)
動用先前未確認的稅項虧損	<u>-</u>	<u>(65)</u>
	9,455	3,794

9. 每股盈利

每股基本盈利乃根據以下數據計算：

	二零一三年	二零一二年
盈利		
就每股基本盈利而言之本公司擁有人 應佔年內溢利(人民幣千元)	<u>39,295</u>	<u>7,422</u>
股數		
就每股基本盈利而言之普通股加權平均數	<u>358,575,342</u>	<u>320,000,000</u>

由於在年內或截至報告期末概無任何發行在外潛在普通股，故並無呈列每股攤薄盈利。

10. 可供出售投資

二零一三年
十二月三十一日
人民幣千元

非上市投資
— 有限合夥公司

65,421

本集團於二零一三年十一月十八日向First Capital Automotive Component Industry M&A Fund L.P. (「合夥公司」) 注資83,000,000港元(約人民幣65,421,000元)，該公司為於開曼群島成立之獲豁免有限責任合夥公司，主要業務為於中國及海外投資、綜合及併購汽車零部件業務和資產。合夥公司所管理基金的初步規模約為200,000,000港元。

該項投資於報告期末以成本扣除減值計量，原因為合理公平值估算範圍非常廣闊，公平值不能可靠計量。

11. 貿易及其他應收款項

貿易及其他應收款項包括以下各項：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應收款項	278,833	211,452
減：貿易呆賬撥備	(13,074)	(13,074)
	<u>265,759</u>	<u>198,378</u>
應收票據	14,000	12,407
其他應收款項	28,684	28,560
減：其他呆賬撥備	(7,137)	(5,117)
	<u>21,547</u>	<u>23,443</u>
增值可收回款項	2,068	1,638
向供應商墊款	4,042	4,492
	<u>307,416</u>	<u>240,358</u>
減：列示於非流動資產下的貿易應收款項(附註)	—	(10,053)
	<u>307,416</u>	<u>230,305</u>

附註：本集團一般給予其貿易客戶90天的信貸期，惟於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團就若干策略性客戶一次性延長信貸期至18至24個月。預期將於報告期末起計12個月後收取的相關尚未償還金額列為非流動資產，並以實際利率每年6.4%按攤銷成本計算。本集團概未就該等結餘持有任何抵押品。

按發票日期(與確認收益日期相若)呈列的貿易應收款項(減呆賬撥備)的賬齡如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
0至90天	240,035	172,678
91至180天	15,671	15,647
181至365天	-	10,053
一至兩年	10,053	-
	<u>265,759</u>	<u>198,378</u>

貿易呆賬撥備變動如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初結餘	13,074	7,318
增加	-	6,000
貿易呆賬撥備撥回	-	(244)
年末結餘	<u>13,074</u>	<u>13,074</u>

12. 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項包括以下各項：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應付款項	205,218	188,488
應付票據	74,700	60,350
	<u>279,918</u>	<u>248,838</u>
其他應付款項	5,706	5,178
其他應付僱員的款項	1,588	2,186
其他應付稅項	18,268	12,088
其他應計費用	11,168	4,287
應付工資及福利	8,938	8,080
	<u>325,586</u>	<u>280,657</u>
減：列示於非流動負債下的金額	(1,048)	(1,496)
列示於流動負債下的貿易及其他應付款項總額	<u>324,538</u>	<u>279,161</u>

以下為於報告期末的貿易應付款項按發票日期呈列賬齡分析：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
90天內	177,358	163,634
91至180天	24,922	20,799
181至365天	1,135	2,197
一至兩年	1,803	1,858
	<u>205,218</u>	<u>188,488</u>

以下為於報告期末按發行日期呈列的應付票據賬齡分析：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
30天內	-	11,980
31至60天內	24,700	19,170
61至90天內	-	29,200
91至180天內	50,000	-
	<u>74,700</u>	<u>60,350</u>

13. 借款

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行借款	423,860	309,000
委託貸款(附註)	-	30,000
其他借款	6,936	7,153
	<u>430,796</u>	<u>346,153</u>
無抵押	286,936	237,153
有抵押	143,860	109,000
	<u>430,796</u>	<u>346,153</u>

於二零一三年十二月三十一日，所有借款均以人民幣計值，惟其他借款人民幣6,936,000元(二零一二年：人民幣7,153,000元)則以港元計值。合約到期日如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一年內	295,593	272,153
超過一年但不超過兩年	36,641	38,000
超過兩年但不超過五年	<u>98,562</u>	<u>36,000</u>
	430,796	346,153
減：須於12個月內償還的金額(列示於流動負債下)	<u>(295,593)</u>	<u>(272,153)</u>
列示於非流動負債下的金額	<u>135,203</u>	<u>74,000</u>

附註：截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團與幾家銀行訂立委託貸款安排，以通過銀行收取若干特定放款人的資金。於二零一三年十二月三十一日，結餘按零(二零一二年：8.31%)的固定年利率計息。

本集團借款的實際利率(其亦相等於合約利率)如下：

	二零一三年 每年	二零一二年 每年
定息借款	<u>5.60%–8.51%</u>	<u>5.60%–8.53%</u>

本集團已抵押若干資產以為本集團獲授的貸款融資作擔保。已抵押資產的賬面值如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
物業、廠房及設備	75,048	38,546
土地使用權	64,201	88,881
貿易應收款項	<u>-</u>	<u>93,153</u>
	<u>139,249</u>	<u>220,580</u>

14. 股本

	股數	股本 港元
每股面值0.1港元的普通股		
法定：		
於二零一二年一月一日、二零一二年及 二零一三年十二月三十一日	<u>10,000,000,000</u>	<u>1,000,000,000</u>
已發行及繳足：		
於二零一二年一月一日及 二零一二年十二月三十一日	320,000,000	32,000,000
發行股份(附註)	<u>64,000,000</u>	<u>6,400,000</u>
於二零一三年十二月三十一日	<u>384,000,000</u>	<u>38,400,000</u>
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
於綜合財務狀況表列示之股本	<u>31,318</u>	<u>26,217</u>

附註：於二零一三年五月二十二日，本公司64,000,000股每股面值0.10港元(面值合共6,400,000港元(約人民幣5,101,000元))的股份，通過配售按每股1.30港元的價格發行。新股份與現有股份在各方面均享有同等權利。

核數師

本集團核數師德勤關黃陳方會計師行同意，本初步業績公告所載本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度綜合財務狀況表、綜合全面收益表及其相關附註之數據，與本集團本年度經審核綜合財務報表所載之數額一致。德勤關黃陳方會計師行就此執行的相關工作並不構成按香港會計師公會頒佈的香港核數準則、香港審閱委聘準則或香港核證委聘準則進行的核證委聘，因此德勤•關黃陳方會計師並未就本初步業績公告作出任何保證。

管理層討論及分析

緒言

本集團的主要業務為研發、設計、生產和銷售各類車輛減振器，在業內擁有超過50年的歷史及經驗。經過多年的發展，本集團已經成為中國領先的獨立汽車減振器供應商，並與一汽大眾、奇瑞、海馬汽車、東風汽車、北京汽車、長安汽車、重慶力帆、吉利、江淮汽車、上海汽車、東風標緻等中國領先的汽車製造商建立了長期穩定的業務關係。

市場回顧

於二零一三年，中國汽車市場出現了恢復性增長。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，中國實現汽車銷量約2,198.41萬輛，較二零一二年同期錄得增長約13.87%（資料來源：中國汽車工業協會）。作為與汽車製造業息息相關的行業，汽車零部件行業同步受惠。由於本集團多年來與協同整車製造企業在新車型開發時進行減振器部件研發，使得本集團自部分汽車製造商取得了新增的汽車零部件採購訂單；同時，隨著近年來中國內地消費價格指數上升，國內勞動力成本及原材料的採購成本亦有不同程度的上升，以上因素也不斷給本集團的成本控制造成了一定的壓力。

本集團的主要產品為適用於各種類型汽車的專業減振器，主要銷往國內原設備製造商及國內售後市場客戶。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團共銷售汽車減振器560.2萬個，較去年同期增加118.0萬個，增幅26.7%。本集團實現收入人民幣634.2百萬元比去年同期增加人民幣135.3百萬元，增幅27.1%。股東應佔溢利為人民幣39.3百萬元，同比增加人民幣31.9百萬元，較去年同期增加431.1%。截至二零一三年十二月三十一日止年度，基本每股盈利為人民幣0.11元。截至二零一三年十二月三十一日止年度，按主要業務分部劃分，國內原設備製造商業務實現銷售收入人民幣565.4百萬元，佔總收入的89.2%，國內汽車售後市場業務實現銷售收入人民幣68.8百萬元，佔總收入的10.8%。

國內原設備製造商市場

於二零一三年，由於國內汽車行業取得了恢復性的增長，受惠於本集團多年來與多個汽車製造商的新車型產品開發，本集團於部分新產品的訂單開始增加，於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團國內原設備製造商市場減振器的銷量為469.3萬個，較二零一二年同期增加約95.1萬個，增幅25.4%。在此情況下，本集團國內原設備製造商市場於截至二零一三年十二月三十一日止年度的銷售收入錄得人民幣565.4百萬元，較二零一二年同期增加人民幣120.3百萬元，增幅27.0%。

國內售後市場

本集團通過積極開拓售後市場客戶，開發新產品，不斷增加對售後市場的拓展力度，使本集團於國內售後市場亦取得不俗的增長。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團於國內售後市場的銷售收入達人民幣68.8百萬元，較二零一二年同期增加15.1百萬元，增幅28.1%。銷售收入的增長主要由銷售數量的增加所帶動，於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團於售後市場的產品銷量約為90.9萬隻，較二零一二年度同期增加22.9萬隻，增幅33.7%。

未來展望

中國汽車銷售市場在經歷了二零一一年及二零一二年的持續低迷增長後，於二零一三年復甦勢頭明顯，增長幅度持續加大。宏觀方面，為了保持平穩適度的經濟增長，中國政府繼續深入實施擴大內需的戰略舉措，並繼續按照產業振興規劃進行相關產業的結構調整。作為中國十大產業振興規劃之一的汽車業，勢必將迎來產業結構的優化升級，從而拉動國內汽車消費，並促進國內汽車市場的復蘇及長遠發展，本集團對中國汽車行業發展的前景充滿信心。

展望未來，本集團將繼續以中國原設備製造商市場為主要業務重心，鞏固公司目前在行業內的領先地位，同時加快擴大國內售後市場的佔有率，並積極開拓海外市場。本集團的長遠戰略著眼於在國際原設備製造商市場和國內售後市場建立及鞏固行業領導地位。

本集團將實踐以下的策略以實現目標：

(i) 擴充生產設施並提升生產技術及生產效率

為擴大產品類別、市場份額及拓展新業務地區的計劃，本集團將透過分期建設及投資以擴充生產設施並提高產能。目前，本集團在中國河南省南陽市、海南省海口市，內蒙古鄂爾多斯市設有三個主要生產基地，擁有年產能合共約為1,500萬支汽車減振器。同時，我們亦同步增加活塞杆、儲油筒及工作筒等主要元件的配套產能，以保持產品質量及成本優勢，有效降低對元件供應商的依賴。

(ii) 開拓新客戶及新的市場分部，提高市場份額

在繼續向現有主要客戶提供優質、可靠及高標準產品的同時，本集團進一步加強為該等客戶供應新型號車輛的能力，增加我們在中國的市場份額；此外，本集團將繼續積極擴大客戶基礎，全力開發新的客戶，包括於中國本土進行汽車零部件採購的海外原設備市場製造商。

於二零一二年底，中國的民用汽車保有量已超過1.2億輛(資料來源：中華人民共和國國家統計局)，而汽車減振器的產品壽命一般約為兩年左右，因此，預期汽車售後市場的減振器需求巨大。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，於汽車售後市場的銷售額佔本集團收益約10.8%。本集團將繼續致力於開發汽車售後市場，透過建立覆蓋全國的分銷網路進一步快速增加於汽車售後市場的份額。

(iii) 提升研發及技術水準，增強競爭力

於二零一三年元月，本集團再次獲得「國家高新技術企業」稱號。本集團亦已獲河南省科學技術廳批准成立河南省汽車減振器工程技術研究中心。根據該批准，本集團將成立一個新的國內研發中心，加上本集團於二零一二年意大利阿斯蒂市設立的歐洲海外研發中心，這不但能夠令本集團的整體研發能力、技術水準及聲譽得以大幅提升，而且能提升本集團在中國、歐洲及北美地區的企業形象及產品的受歡迎程度。

(iv) 保持成本優勢

本集團將致力於透過擴大生產規模及加強產品研發，憑藉本集團的規模經濟效益獲取更為靈活的採購條款，從而降低採購成本。同時，本集團將透過生產線的技術升級、自動化水平的提升、生產流程的簡化，提高自行生產主要元件的能力及水準，以此保持生產成本的優勢，提高利潤率。

(v) 開發鐵路運輸(高速鐵路)的減振器市場

隨著多年來中國經濟的高速發展，中國的鐵路運輸亦取得了舉世矚目的發展成就，鐵路減振器市場亦因此顯現巨大的發展潛力，尤其是高速鐵路減振器的需求較大。透過多年的研發和試驗，本集團完成鐵路的減振器試運行。目前，本集團正積極爭取獲得有關部門的批文，成為合資格的鐵路減振器供應商及維修商。本集團相信鐵路運輸(包括高速鐵路)將以其高利潤、高准入門檻的特點，不久的將來，會成為極具增長潛力的市場。當取得准入資質後，本集團即能夠積極參與鐵路運輸的發展，捕捉鐵路減振器市場湧現的商機。

(vi) 透過投資、收購及兼併，尋求快速增長

根據戰略布局及企業發展的需要，本集團將憑藉現有的強大行業背景及深厚的專業經驗，積極尋找機會，透過投資中國及海外的汽車零部件業務及相關資產，及對有關業務及資產進行合併及並購，來增加旗下業務的協同效應，從而實現本集團業務規模的快速增長或取得資本收益的理想回報。

本集團深信，透過貫徹實施上述的策略，本集團將能夠持續鞏固及提升競爭優勢，並保持集團在市場中的領先地位，充分滿足客戶不斷增加的產品及服務需求及對產品品質日益嚴格的要求，掌握市場變化所帶來的增長機遇，為股東創造長遠的價值與回報。

財務回顧

收益

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團收益由二零一二年人民幣498.8百萬元增加27.1%至人民幣634.2百萬元。其中，原設備製造商市場收益由二零一二年人民幣445.1百萬元增加27.0%至人民幣565.4百萬元。汽車售後市場收益由二零一二年人民幣53.7百萬元增加28.1%至人民幣68.8百萬元。此增幅主要由於本集團不斷積極配合整車生產企業進行同步產品開發以及大力開發售後市場的銷售所致。

下表載列截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度各年按各業務分部劃分之本集團銷量、平均銷售價格及收益按各業務分部之分析：

二零一三年	銷量 (件)	平均銷售 價格 (人民幣)	收益 (人民幣千元)
原設備製造商市場	4,692,710	120.5	565,403
汽車售後市場	908,901	75.7	68,768
合計	<u>5,601,611</u>		<u>634,171</u>
二零一二年	銷量 (件)	平均銷售 價格 (人民幣)	收益 (人民幣千元)
原設備製造商市場	3,742,008	119.0	445,137
汽車售後市場	679,801	79.0	53,697
合計	<u>4,421,809</u>		<u>498,834</u>

銷售成本

於截至二零一三年十二月三十一日止年度期間，本集團之銷售成本由二零一二年人民幣400.6百萬元增加25.2%至501.7百萬元。原設備製造商市場之銷售成本由二零一二年人民幣362.8百萬元增加23.8%至449.3百萬元。此增幅主要由於銷量上升所致。汽車售後市場之銷售成本由二零一二年人民幣37.8百萬元增加38.4%至人民幣52.3百萬元。此增幅主要是汽車售後市場業務增長及生產成本上升所致。

毛利

於截至二零一三年十二月三十一日止年度期間，整體毛利由截至二零一二年十二月三十一日止財政年度人民幣98.2百萬元增加34.9%至人民幣132.5百萬元。

原設備製造商市場之毛利

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度毛利金額由截至二零一二年十二月三十一日止年度人民幣82.3百萬元增加41%至人民幣116.1百萬元。此增加主要由於收入上升所致。

汽車售後市場之毛利

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度毛利金額由截至二零一二年十二月三十一日止年度人民幣15.9百萬元增加3.1%至人民幣16.4百萬元。主要由於汽車售後市場收益上升同時被較大的成本增幅所抵消所致。

下表載列截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度各年按各業務分部劃分之本集團收益、毛利及毛利率之分析：

二零一三年	收益 (人民幣千元)	毛利 (人民幣千元)	毛利率
原設備製造商市場	565,403	116,072	20.5%
汽車售後市場	68,768	16,440	23.9%
合計	<u>634,171</u>	<u>132,512</u>	20.9%
二零一二年	收益 (人民幣千元)	毛利 (人民幣千元)	毛利率
原設備製造商市場	445,137	82,300	18.5%
汽車售後市場	53,697	15,912	29.6%
合計	<u>498,834</u>	<u>98,212</u>	19.7%

毛利率

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，整體毛利率由截至二零一二年十二月三十一日止財政年度19.7%增加1.2個百分點至20.9%。此增加主要由於原設備製造商市場產品毛利率受收入上升而提高2.0個百分點，但同時汽車售後市場的毛利率卻由於產品組合的變化而出現下降5.7個百分點。

其他收入及支出、其他收益及虧損

其他收入及支出、其他收益及虧損由二零一二年收益人民幣6.0百萬元增加420.0%至收益二零一三年人民幣31.2百萬元，此增加主要由於(i)本公司的全資附屬公司，南陽浙減汽車減振器有限公司，於2013年度所收到的政府補貼增加；以及(ii)相關貿易及其他應收款之撥備減少所致。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支由二零一二年人民幣25.6百萬元增加47.3%至二零一三年人民幣37.7百萬元。此增加主要是由於產品銷售數量的增加所涉及的運輸成本以及產品推廣支出的增加所致。

研發支出

研發支出由二零一二年人民幣17.6百萬元增加9.7%至二零一三年人民幣19.3百萬元。此支出增加主要用於(i)加強研究於不同汽車使用減振器相關之技術；及(ii)就新式開發之汽車所用減振器之額外開發展成本。

行政開支

行政開支由二零一二年人民幣36.5百萬元增加21.4%至二零一三年人民幣44.3百萬元。此增幅與(i)此增幅主要由於行政員工工資、福利及相關的社會保險金及資產保險支出增加所致。

融資成本

融資成本由二零一二年人民幣13.3百萬元增加3.0%至二零一三年人民幣13.7百萬元。於二零一三年，就南陽浙川生產基地的擴展項目之利息開支約人民幣14.8百萬元(二零一二年度：11.1百萬元)已資本化作發展中物業。

所得稅開支

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團整體所得稅開支為約人民幣9.5百萬元較二零一二年十二月三十一日止年度增加人民幣5.7百萬元，約150.0%。所得稅開支增加主要由於南陽浙減汽車減振器有限公司之應納稅所得額大幅增加所致。

年度純利及純利率

年度溢利由二零一二年人民幣7.4百萬元增加431.1%至二零一三年人民幣39.3百萬元。本集團純利增加主要是由於當期銷售增加及毛利提升，以及上述的其他收入大幅增加所致。

流動資金及財務資源

流動負債淨額

於二零一三年十二月三十一日，本集團流動負債淨額由二零一二年十二月三十一日人民幣196.0百萬元減少21.7%至人民幣153.5百萬元。此減少主要由於二零一三年收入及淨利的大幅增長而導致現金及銀行存款增加所致。

財務狀況及銀行借款

於二零一三年十二月三十一日，本集團現金及銀行結餘總額為約人民幣107.4百萬元(大部以人民幣列值)，與二零一二年十二月三十一日人民幣71.3百萬元比較(大部以人民幣列值)，增加約50.6%，該增加主要由於收入增加以及經營活動回收現金所致。

於二零一三年十二月三十一日，本集團借款總額為約人民幣430.8百萬元，與二零一二年十二月三十一日人民幣346.2百萬元比較，增加約24.4%。其中：於一年內到期之短期借款約人民幣295.6百萬元，與二零一二年十二月三十一日人民幣272.2百萬元比較，增加約8.6%；于一年及以上期限到期之中長期借款約人民幣135.2百萬元，與二零一二年十二月三十一日人民幣74.0百萬元比較，增加約82.7%；

於二零一三年十二月三十一日，本集團負債比率(即按借款總額及應付票據總額除以資產總值計算百分比)為約42.6%(二零一二年：約43.0%)。

營運資金

於二零一三年十二月三十一日，本集團總存貨(主要包括原材料、生產中及已製成產品)為約人民幣83.8百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣79.5百萬元增加5.4%。本集團管理層定期審閱及監察存貨水平。截至二零一三年十二月三十一日止年度，平均存貨周轉天數為59.4天(二零一二年：61.8天)。存貨周轉天數按於同期年初及年末之存貨結餘的平均數除以相關期間銷售成本再乘以365天計算。

於二零一三年十二月三十一日，本集團貿易應收款項為約人民幣265.8百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣198.4百萬元增加34.0%。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，平均貿易應收款項的周轉天數為133.6天(二零一二年：138.8天)。二零一三年貿易應收款周轉天數的與上年相比並無重大改變。

於二零一三年十二月三十一日，本集團貿易應付款項為約人民幣205.2百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣188.5百萬元增加8.9%。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，貿易應付款項之平均周轉天數為143.2天(二零一二年：164.5天)。(貿易應付款項周轉天數以期初及期末貿易應付款項結餘之平均數除以期內銷售成本再乘以365天計算)貿易應付款周轉天數減少的主要原因為本集團在資金壓力緩解的情況下相應縮短對供應商的付款周期，以改善供應商合作關係，爭取持久優惠的合作條件。

資本開支及資本承擔

截至二零一三年十二月三十一日止年度，資本開支為約人民幣80.8百萬元(二零一二年：人民幣112.4百萬元)。本集團資本開支主要有關收購土地使用權、興建生產設施及廠房、機械及設備之開支，以作南陽浙減生產基地之業務拓展。本集團一直主要透過營運及銀行借款產生之現金為其資本開支撥支。

本集團將繼續擴展其現有生產設施及興建新廠房及研發中心，作為擴充生產設施一部份。於二零一三年十二月三十一日，本集團就收購廠房及機械之資本承擔約人民幣27.9百萬元(二零一二年：人民幣13.4百萬元)。

利率風險

利率風險為一項金融工具的公平值或未來現金流量將因市場利率改變而波動所帶來的風險。本集團因受限制銀行結餘及銀行結餘所賺取利息的利率改變而面對現金流量利率風險。本集團的借款以固定利率計息，故不會受公平值利率風險影響。由於截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度之利率變動產生的財務影響微不足道，故並無就受限制銀行結餘及銀行結餘編製敏感度分析。本集團監察利率風險，並將於必要時考慮對沖重大利率風險。

外匯風險

本集團業務位於中國，而其主要經營交易以人民幣列值。除本集團若干銀行結餘及其他借款，以及主要因本公司上市以港元及美元列值之若干應付專業費用外，本集團大部份資產及負債以人民幣列值。由於人民幣不可自由轉換，故存在著中國政府可能制定措施，幹預換算率之風險，繼而對本集團資產淨值、溢利及宣派股息有所影響，該等股息受外匯影響，而本集團並無任何對外匯風險之對沖措施。然而，本集團管理層監察外匯風險及將考慮對沖任何出現之重大外匯風險。

人力資源

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團有1,452名僱員(二零一二年：1,418名)，薪酬及福利總開支為約人民幣62.4百萬元(二零一零年：人民幣46.8百萬元)。本集團薪酬政策主要根據各員工之職責、工作經驗及服務年期以及現行市況釐定。本集團亦向僱員提供內部及外部培訓及課程，以鼓勵自我改進及加強彼等專業技術。董事薪酬會及將根據彼等之職務及職責、經驗及現行市況釐定。

購股權計劃

根據於二零一一年十月十九日舉行之本公司股東特別大會通過之普通決議案，本公司批准及採納一項購股權計劃(「該計劃」)，該計劃于採納當日起計10年期間內保持生效。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司概無根據該計劃授出購股權。此外，於二零一三年十二月三十一日，該計劃下概無尚未行使之購股權。

或然負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

資產抵押

於二零一三年十二月三十一日，(i) 本集團若干樓宇及生產設備之賬面淨值為人民幣75.1百萬元(二零一二年：人民幣38.5百萬元)，(ii) 本集團租賃土地之賬面值為人民幣64.2百萬元(二零一二年：人民幣88.9百萬元)，(iii) 本集團部分貿易應收款賬面淨值為人民幣零元(二零一二年：人民幣93.2百萬元)，已抵押作本集團取得銀行貸款融資。

於二零一三年十二月三十一日，本集團若干受限制銀行結餘賬面值為人民幣55.0百萬元(二零一二年：人民幣45.0百萬元)，已抵押作本集團取得銀行六個月或以下之票據，發行予供應商作本集團採購原材料之抵押品。

重大投資及資本資產之未來計劃

除於二零一一年十一月進行全球發售而刊發日期為二零一一年十一月十一日之招股章程(「招股章程」)、於二零一三年四月二十四日之認購新股份公告以及於二零一三年十一月十八日有關投資有限合夥之公告所披露者外，本集團概無重大投資及資本資產之其他計劃。

重大收購及出售附屬公司及聯屬公司

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團概無任何重大收購及出售附屬公司及聯屬公司。

首次公開發售所得款項用途

本公司於二零一一年十一月二十三日于聯交所主板上市。所得款項淨額經扣減包銷費用及首次公開發售相關應付開支後合共約為78.1百萬港元(詳情請參閱本公司於二零一一年十一月十一日刊發之招股章程)。截至二零一三年十二月三十一日止，本公司可動用及已動用自首次公開發售所得款項如下：

所得款項用途	全球發售的所得款項淨額	
	可供動用 (港幣百萬元)	已動用 (港幣百萬元)
購買及安裝擴充生產設施	36.2	36.2
興建工廠及樓宇	22.7	22.7
產品研發投入	18.7	18.7
補充營運資金	0.5	0.5
合計	<u>78.1</u>	<u>78.1</u>

認購新股份所得款項用途

本公司於二零一三年五月二十二日公告確認完成認購新股份，認購事項的所得款項總額為83.2百萬港元。認購事項的所得款項淨額預期約為83.0百萬港元，以用作透過投資及併購發展本集團的汽車零部件業務及一般營運資金。

於二零一三年十一月十八日，本公司透過全資附屬公司，First Bridge與首控基金訂立合夥協議，以有限合夥人身份將上述配發新股份的所得款項淨額83.0百萬港元投資於First Capital Automotive Component Industry M&A Fund L.P.，旨在透過投資中國及海外的汽車零部件業務及資產以及對有關業務及資產進行合併及並購的資本收益獲得回報。

末期股息

董事會並不建議派付截至二零一三年十二月三十一日止年度之末期股息(二零一二年：無)。

遵守企業管治常規守則

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司已採納上市規則附錄十四所載《企業管治守則》之守則條文。董事概不知悉有任何資料將合理顯示本公司於截至二零一三年十二月三十一日止年度不遵守該等企業管治常規守則之守則條文。

審核委員會

本公司已按照上市規則第3.21及3.22條設立審核委員會，並已遵照企業管治常規守則規定以書面列明職權範圍，以檢討和監督本集團的財務申報程序和內部常規監控。審核委員會由三位獨立非執行董事組成。審核委員會已審閱本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的綜合財務報表及全年業績公佈。

董事進行證券交易之守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為董事買賣證券之行為守則。據董事于作出特定查詢後所深知，全體董事於截至二零一三年十二月三十一日止年度均已遵守標準守則所載之規定標準。

競爭及利益衝突

於本公告日期，董事或任何彼等各自之聯繫人士（定義見上市規則）概無於與本集團業務（不論直接或間接）競爭或可能競爭之業務中擁有任何利益或與本集團產生任何其他利益衝突。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

重大法律訴訟

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團並無涉及任何重大法律訴訟或仲裁。就董事所深知及確信，亦不存在任何尚未了結或可能面臨的重大法律訴訟或索賠。

股東週年大會

本公司將於二零一四年六月九日舉行股東週年大會(「股東週年大會」)，股東週年大會通告將根據本公司章程細則及上市規則在可行情況下儘快刊發及寄發予股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由二零一四年六月五日(星期四)至二零一四年六月九日(星期一)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，在此期間概不受理本公司股份過戶登記。為符合出席本公司應屆股東週年大會的資格，所有過戶文件連同相關股票，最遲須於二零一四年六月四日(星期三)下午四時三十分前，交回本公司的香港股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓，方為有效，以辦理登記。

於聯交所及本公司網站刊發全年業績及年報

本業績公告刊登於聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(www.china-cvct.com)。本公司二零一三年年報將於二零一四年四月三十日或之前寄發予股東，同時亦刊登於以上相同網站供查閱。

致謝

本人謹向董事會、本集團管理層及所有員工努力不懈、殷勤工作致以衷心謝意，亦感謝股東、政府、業務夥伴、專業顧問及忠誠客戶對本集團的不斷支持。

承董事會命
中國車輛零部件科技控股有限公司
Wilson Sea
主席

中國，河南
二零一四年三月二十八日

於本公佈日期，董事會成員包括三名執行董事趙志軍先生、王文波先生及楊瑋霞女士；三名非執行董事Wilson Sea(前稱席春迎)先生、謝清喜先生及付蓬旭先生；及三名獨立非執行董事為朱健宏先生、李志強先生及張進華先生。